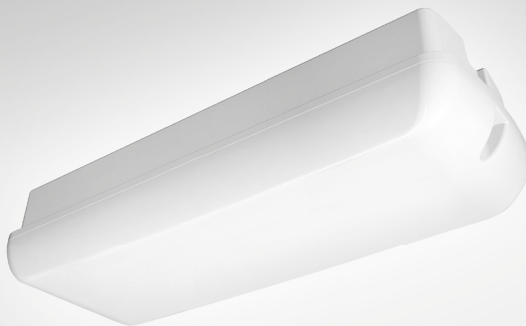


PROLUMIA®

PRO-PORTAL

24-42 V AC/DC



OPERATING INSTRUCTION

GEBRUIKSAANWIJZING
MANUEL D'UTILISATION
INSTALAČNÍ NÁVOD
GEBRAUCHSANLEITUNG

40010061

Pro-Portal 24-42 V AC/DC, CCT Switchable



ATTENTIE

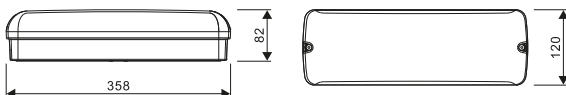
Lees de volgende instructies zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat de montagewerkzaamheden op de juiste manier worden uitgevoerd. Bewaar deze instructies goed voor eventueel toekomstig gebruik.

OPGELET

1. Het product dient te worden geïnstalleerd door gekwalificeerde personen. De installatie dient, voorafgaand aan de montage, spanningsloos te worden gemaakt.
2. De installatiedraad moet minimaal $2 \times 1,0 \text{ mm}^2$ zijn en worden aangesloten in overeenstemming met de laatste elektriciteitsvoorschriften van IEE of volgens de nationale eisen. (Aanbevolen type kabel is H05RN-F)
3. Raak de LED's niet aan tijdens installatie of onderhoud.
4. Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D.

TECHNISCHE DATA

Voedingsspanning: 24-42 V AC/DC
Lichtbron: LED SMD2835
Bedrijfstemperatuur: $-20^{\circ}\text{C} - +50^{\circ}\text{C}$
Elektrische veiligheidsklasse: Klasse III

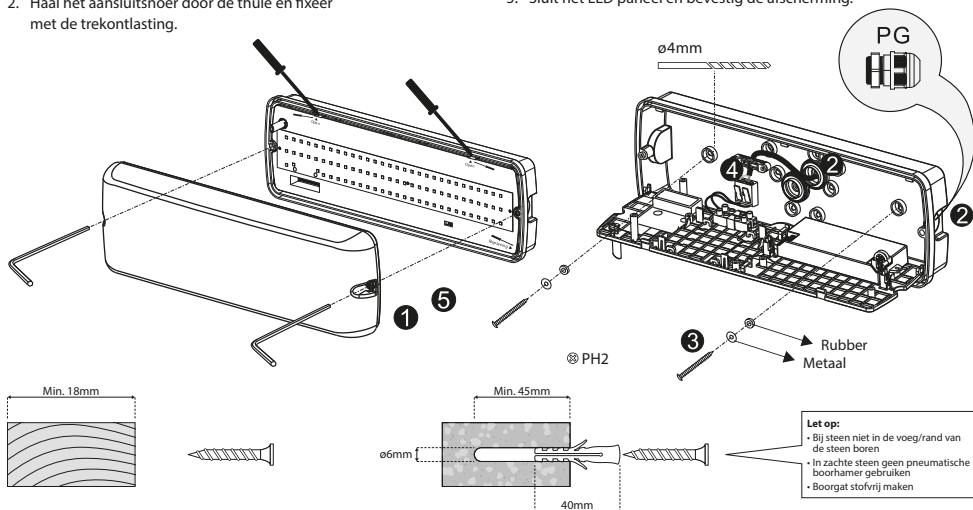


TECHNISCHE INFORMATIE

Artikelnr.	Type LED	Vermogen	Kleurtemperatuur	Lichtstroom schakelbaar
40010061	SMD2835	6W	CCT schakelbaar	600Lm / 300Lm

MONTAGE

1. Draai de afscherming los met de meegeleverde inbussleutel en open het LED paneel.
2. Haal het aansluitsnoer door de thule en fixeer met de trekcontlasting.
3. Bevestig het armatuur d.m.v. schroeven op de ondergrond.
4. Sluit het aansluitsnoer correct aan op de terminal.
5. Sluit het LED paneel en bevestig de afscherming.

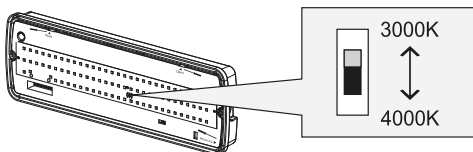


4 Aansluiting kabel



KEUZE LICHTKLEUR (40010061)

U kunt het armatuur instellen op 2 verschillende lichtkleuren. De schakelaar is te vinden op de LED module en is te zien wanneer u de beschermingskap heeft verwijderd.



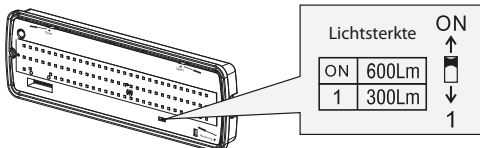
KEUZE LICHTOPBRENGST

U kunt het armatuur instellen op 2 verschillende Lumen waarden:

ON - 600Lm (standaard)

1 - 300Lm

De schakelaar is te vinden naast de LED module en is te zien wanneer u de beschermingskap heeft verwijderd.

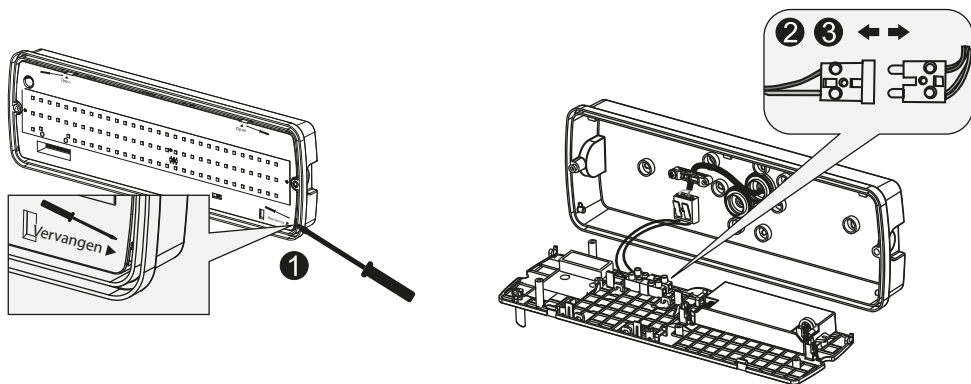


BINNENWERK VERVANGEN



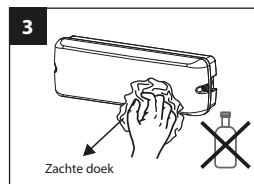
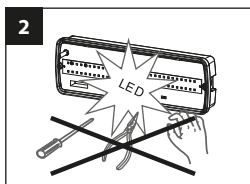
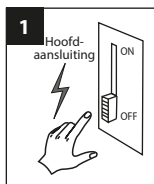
Maak het armatuur eerst spanningsloos.

1. Maak de beschermkap los, verwijder daarna met een schroevendraaier de LED driver.
2. Haal de male-female-stekkers van elkaar en verwijder het oude binnenwerk.
3. Monteer het nieuwe binnenwerk en sluit vervolgens de male-female-stekkers stevig aan.
4. Bevestig de beschermkap.



ONDERHOUD

1. Maak het armatuur spanningsloos.
2. Raak de LED's niet aan tijdens onderhoud of schoonmaak.
3. Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen om de lamp te reinigen.



BESCHERMING VAN HET MILIEU

Defecte elektrische apparaten behoren niet te worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Recycle waar mogelijk. Neem contact op met uw gemeente of uw leverancier voor een deskundig recycling advies.



NL

EN

FR

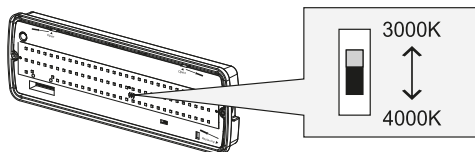
CZ

DE

OPTIONAL COLOR TEMPERATURE (40010061)

There are 2 choices of color temperature by different setting on the surface of the LED light engine.

The switch can be found on the LED module and can be seen when you have removed the protective cap.



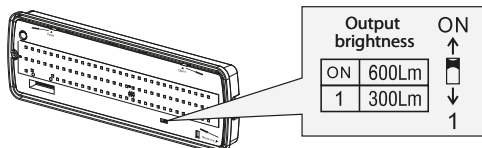
OPTIONAL OUTPUT BRIGHTNESS

There are two choices of output brightness by different setting on the surface of the LED light engine:

ON - 600Lm (standard)

1 - 300Lm

The switch can be found next to the LED module and can be seen when you have removed the diffuser.

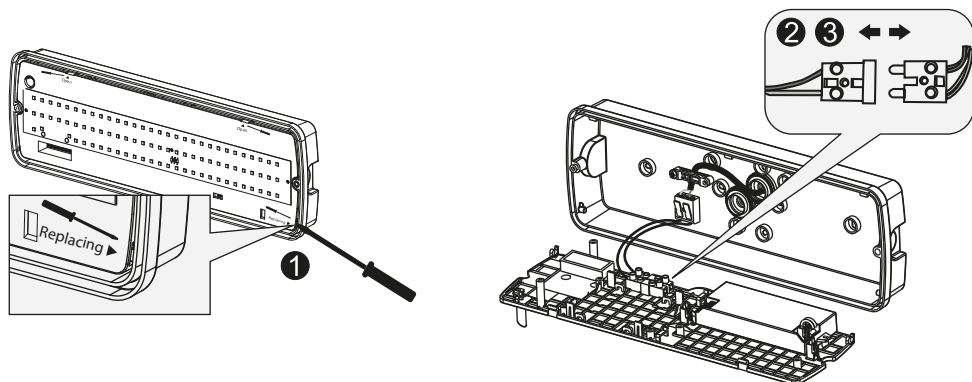


REPLACING THE LIGHT ENGINE



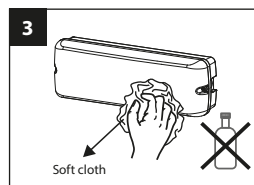
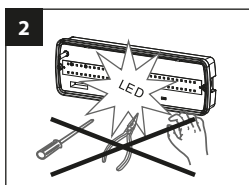
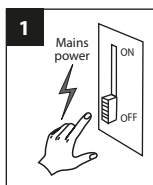
Cut off the mains power first.

1. Open the diffuser, then remove the LED light engine using tool.
2. Separate the male-female terminals, and remove the old light engine.
3. Assemble the new light engine, then connect the male-female terminals firmly.
4. Fix the diffuser.



MAINTENANCE

1. Cut off the mains power first.
2. Don't touch LED while maintaining or cleaning.
3. Don't use chemical reagent to clean lamp.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



ATTENTION

Lisez attentivement les instructions suivantes pour vous assurer que les travaux d'installation sont effectués correctement.
Conservez ces instructions en toute sécurité pour une utilisation future possible.

ATTENTION

1. Le produit doit être installé par des personnes qualifiées. L'installation doit être mise hors tension avant l'installation.
2. Le câble d'installation doit avoir au moins $2 \times 1,0 \text{ mm}^2$ et doit être raccordé conformément aux dernières réglementations électriques de l'IEE ou selon les exigences nationales. (Le type de câble recommandé est H05RN-F)
3. Ne touchez pas les voyants pendant l'installation ou la maintenance.
4. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.

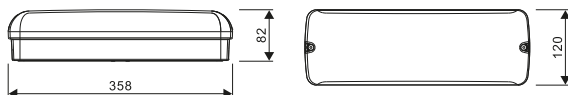
DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation: 24-42 V AC/DC

Source de lumière: LED SMD2835

Température de fonctionnement: -20°C - $+50^\circ\text{C}$

Classe de protection électrique: Classe III

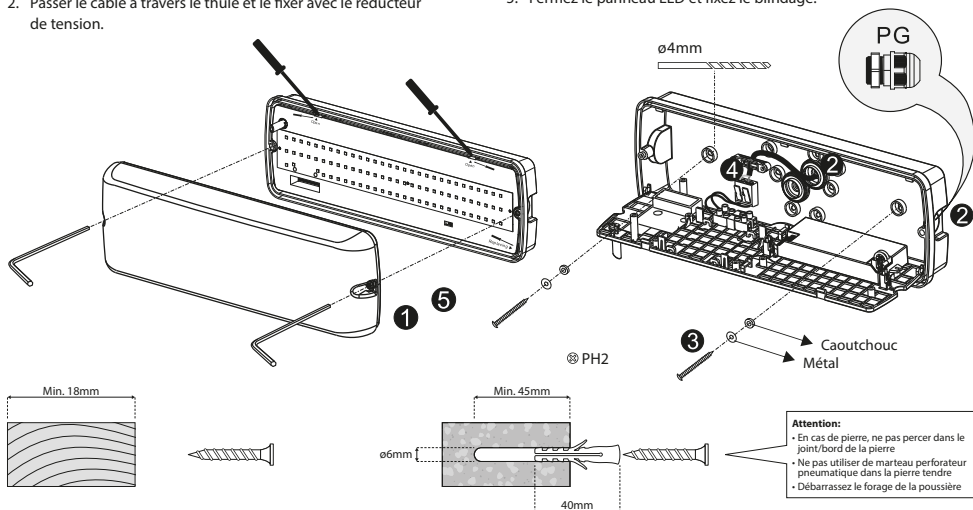


INFORMATIONS TECHNIQUES

Numéro article	Type LED	Puissance	Température de couleur	Le flux lumineux peut être commuté
40010061	SMD2835	6W	CCT commutable	600Lm / 300Lm

INSTALLATION

1. Desserrez le couvercle avec la clé hexagonale fournie et ouvrez le panneau LED.
2. Passer le câble à travers le thule et le fixer avec le réducteur de tension.
3. Fixez l'appareil au moyen de vis sur la surface.
4. Connectez le câble de connexion au terminal correctement.
5. Fermez le panneau LED et fixez le blindage.

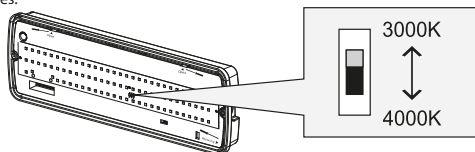


4 Câble de connexion



CHOIX DE LA TEMPÉRATURE DE COULEUR (40010061)

Vous pouvez régler le luminaire sur 2 températures de couleur différentes. L'interrupteur se trouve à côté du module LED et peut être vu lorsque vous avez retiré le capuchon de protection.



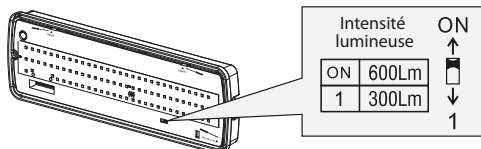
CHOIX DE LA SORTIE DE LUMIÈRE

Vous pouvez définir l'appareil à 2 valeurs Lumen différentes:

ON - 600Lm (standard)

1 - 300Lm

L'interrupteur se trouve à côté du module LED et peut être vu lorsque vous avez retiré le capuchon de protection.

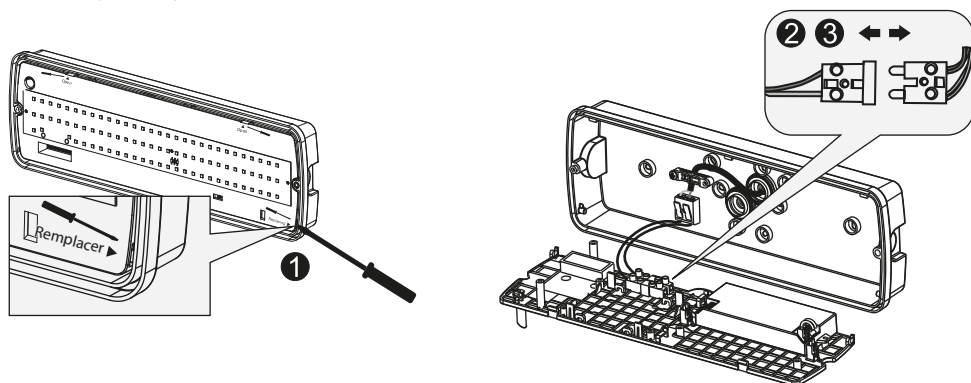


REEMPLACER LE TRAVAIL INTÉRIEUR



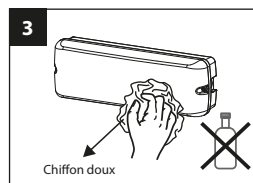
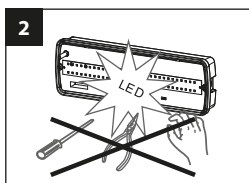
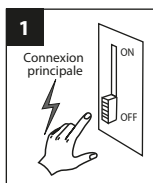
Mettez d'abord le luminaire hors tension.

1. Détachez le capuchon de protection, puis retirez le pilote LED avec un tournevis.
2. Séparez les fiches mâle-femelle et retirez l'ancien travail intérieur.
3. Installez le nouveau travail intérieur puis branchez fermement les fiches mâles-femelles.
4. Fixez le capuchon de protection.



ENTRETIEN

1. Couper la tension du luminaire.
2. Ne touchez pas les LED pendant l'entretien ou le nettoyage.
3. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques pour nettoyer le luminaire.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les appareils électriques défectueux ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recycler si possible. Contactez votre municipalité ou votre fournisseur pour obtenir des conseils spécialisés en matière de recyclage.



UPOZORNĚNÍ

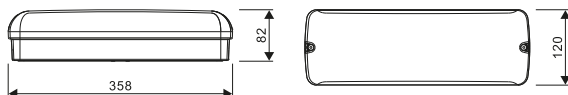
Prosíme, přečtěte si pozorně návod k použití před začátkem instalace. Tento návod k použití si uchovejte pro případnou budoucí potřebu.

UPOZORNĚNÍ

1. Instalace může být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem. Přívod proudu musí být odpojen před začátkem instalace.
2. Průřez vodičů přípojovacího vedení musí být min. $2 \times 1,0 \text{ mm}^2$ a zapojení dle IEE mezinárodních elektrických regulací. (Doporučený typ kabelu H05RN-F)
3. Nedotýkejte se LED diod během instalace ani při údržbě.
4. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti D.

TECHNICKÁ DATA

Napájení : 24-42 V AC/DC
Světelný zdroj: LED SMD2835
Provozní teplota: $-20^\circ\text{C} - +50^\circ\text{C}$
Třída ochrany: Třída III

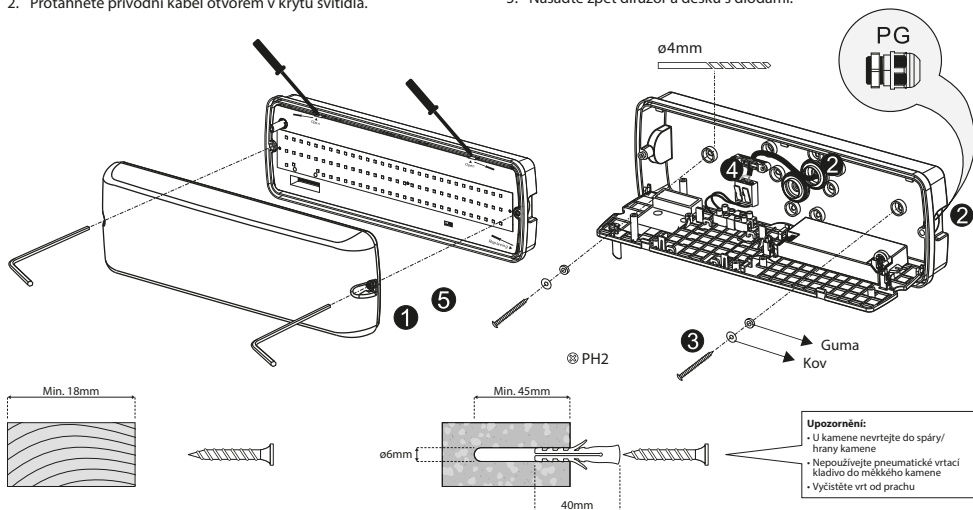


TECHNICKÉ INFORMACE

Obj.č.	Typ LED	Příkon	Teplota chromatičnosti	Světelný tok řepínatelné
40010061	SMD2835	6W	CCT přepínatelné	600Lm / 300Lm

MONTÁŽ

1. Demontujte difuzér pomocí dodaného imbusového klíče a otevřete LED panel.
2. Protáhněte přívodní kabel otvorem v krytu svítidla.
3. Umístěte svítidlo na požadované místo a zafixujte.
4. Správně zapojte kabel ke svorce.
5. Nasadte zpět difuzor a desku s diodami.



4 Připojení vodičů

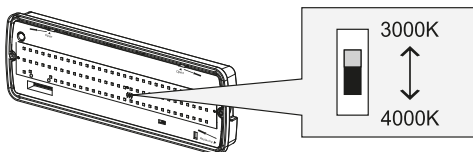
HLAVNÍ ZDROJ NAPĚTÍ



VOLITELNÁ TEPLOTA CHROMATIČNOSTI (40010061)

K dispozici 2 možnosti nastavení teploty chromatičnosti pomocí přepínače umístěného přímo na svítidle.

Přepínač je umístěn vedle LED modulu a je dostupný po odstranění ochranného krytu.



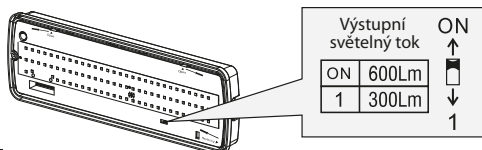
MOŽNOSTI NASTAVENÍ SVÍTIVOSTI

Volba intenzity svítivosti pomocí přepínače umístěného na desce LED diod:

ON - 600Lm (standard)

1 - 300Lm

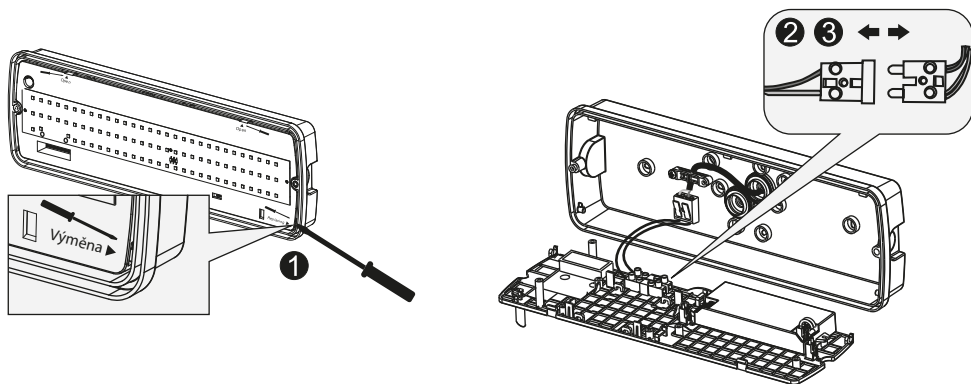
Přepínač je umístěn vedle LED modulu a je dostupný po odstranění ochranného krytu.



VÝMĚNA ZDROJE SVĚTLA

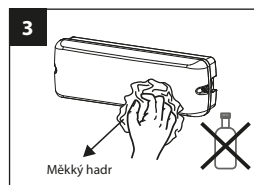
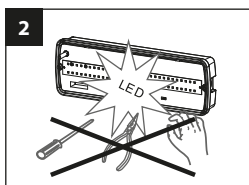
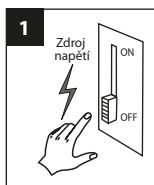
 **Nejprve odpojte přívod napětí.**

1. Otevřete difuzor, poté pomocí nástroje demontujte desku s LED diodami.
2. Oddělte svorku a vyjměte původní desku s LED diodami.
3. Připojte novou LED desku.
4. Nasadte difuzor.



ÚDRŽBA

1. Nejprve vypněte přívod proudu.
2. Nedotýkejte se LED diod při údržbě ani čištění.
3. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vyřazené elektronické přístroje nepatří do směsného odpadu. Prosíme recyklujte na místech tomu určených.

Případně se poraďte s místním úřadem nebo svým prodejcem.



ACHTUNG

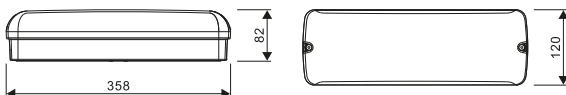
Lesen Sie die folgende Anleitung bitte aufmerksam durch, um eine korrekte Ausführung der Montage zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.

HINWEIS

1. Das Produkt muss durch einen qualifizierten Techniker installiert werden. Die Installation muss, vor der Montage, bei abgeschalteter Versorgungsspannung vorgenommen werden.
2. Die Leitung zur Spannungsversorgung muss einen Mindestquerschnitt von $2 \times 1,0 \text{ mm}^2$ aufweisen und entsprechend den neusten IEE-Vorschriften oder den nationalen Vorschriften angeschlossen sein. (Empfohlener Kabeltyp ist H05RN-F)
3. LEDs bei Installation und Wartung nicht berühren.
4. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 24-42 V AC/DC
Lichtquelle: LED SMD2835
Betriebstemperatur: $-20^\circ\text{C} - +50^\circ\text{C}$
Schutzklasse: Klasse III

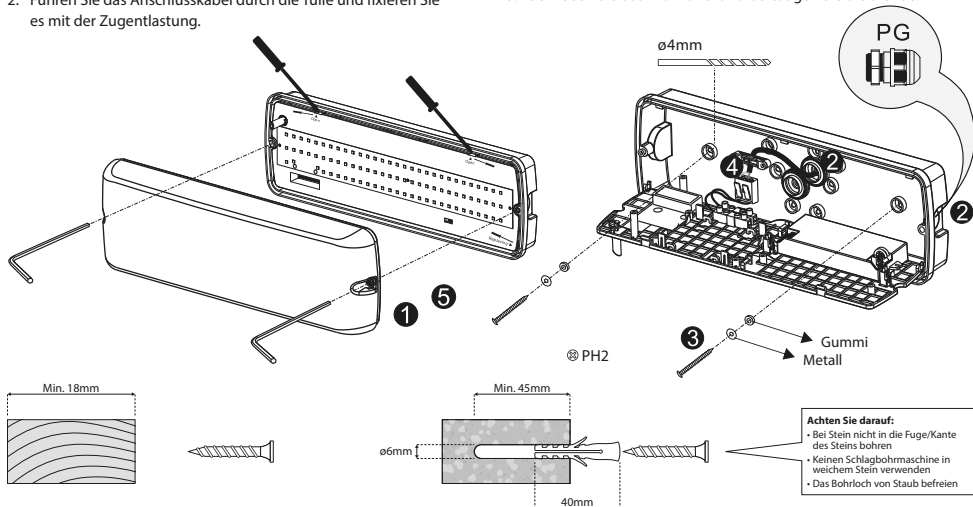


TECHNISCHE INFORMATIONEN

Artikelnr.	LED-Typ	Leistung	Farbtemperatur	Lichtstrom schaltbar
40010061	SMD2835	6W	CCT schaltbar	600Lm / 300Lm

MONTAGE

1. Demontieren Sie den Diffuser mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel und öffnen Sie das LED-Panel.
2. Führen Sie das Anschlusskabel durch die Tülle und fixieren Sie es mit der Zugentlastung.
3. Befestigen Sie die Leuchte mit Schrauben auf der Montagefläche.
4. Schließen Sie das Anschlusskabel korrekt an den Klemmen an.
5. Schließen Sie das LED-Panel und befestigen Sie die Blende.



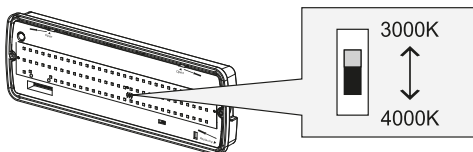
4 Anschluss des Kabels



AUSWAHL DER FARBTEMPERATUR (40010061)

Es gibt 2 mögliche Farbtemperaturen, die über einen Schalter auf dem LED-Panel eingestellt werden können.

Der Schalter befindet sich auf dem LED-Panel und wird nach Abnehmen der Blende zugänglich.



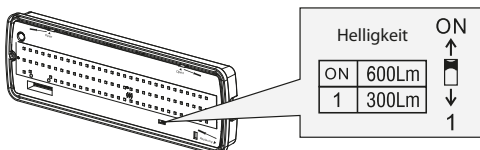
AUSWAHL DER HELLIGKEIT

Sie können an der Leuchte zwei verschiedene Lumen-Werte einstellen:

ON - 600Lm (Standard)

1 - 300Lm

Der Schalter befindet sich neben dem LED-Modul und wird nach Abnehmen der Blende zugänglich.

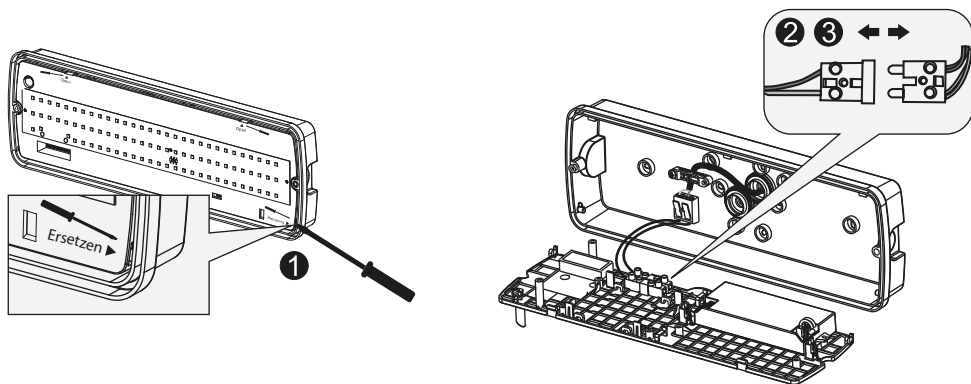


KOMPONENTEN IM INNEREN AUSTAUSCHEN



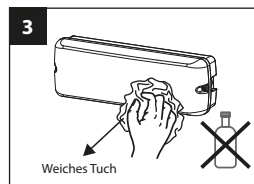
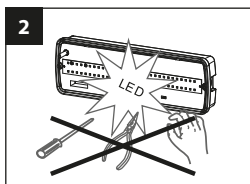
Spannungsversorgung der Leuchte unterbrechen.

1. Blende lösen, anschließend mit einem Schraubendreher den LED-Treiber entfernen.
2. Stecker und Kupplung trennen und alte Komponenten im Inneren entfernen.
3. Neue Komponenten im Inneren montieren und Stecker und Kupplung fest miteinander verbinden.
4. Blende anbringen.



WARTUNG

1. Spannungsversorgung der Leuchte unterbrechen.
2. LEDs bei Installation und Wartung nicht berühren.
3. Zur Reinigung der Leuchte keine Chemikalien verwenden.



UMWELTSCHUTZ

Defekte Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Führen Sie sie, falls möglich, dem Recycling zu. Für weitere Hinweise zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde oder Ihren Lieferanten.



PROLUMIA®

IMPORTER

NEDELKO B.V.

Riga 10

2993 LW BARENDRECHT

T +31 (0)180 64 54 00

E info@nedelko.nl

NEDELKO BELGIUM NV

Prins Boudewijnlaan 49

2650 EDEGEM

T +32 (0)3 826 99 99

E info@nedelko.be

NEDELKO S.R.O.

Ke Slivenci 48

154 00 PRAHA 5 - LOCHKOV

T +420 222 563 003

E info@nedelko.cz

NEDELKO GERMANY GMBH

Heinz-Bäcker-Str. 27

45356 ESSEN

T +49 (0)201 560503 50

E info@nedelko.de